紀念新西敏市府向華人道歉

古松仙鶴地磚畫亮相二埠

【明報專訊】由溫哥華華人社團出資逾4000元打造、代表新西敏市政府（二埠）對歧視華裔歷史作出道歉及和解，同時緬懷華人先僑對加拿大及二埠貢獻的馬賽克（mosaic）紀念地磚砌畫——「古松仙鶴圖」，昨日正式在新西敏市中心的哥倫比亞街（Columbia St.）夾麥健士街（Mckenzie St.）路口揭幕。

中華會館朱展倫理事長（右四），新西敏市代市長科特（右三），中國駐溫哥華總領館劉菲總領事（左三），卑詩省議員李燦明（左二）、李德明（右二），一起為地磚揭幕。（呂寒攝）

中華會館朱展倫理事長代表大溫地區衆多華人社團致辭並宣讀感謝信，新西敏代市長科特（Jonathan Cote）、中國駐溫哥華總領館劉菲總領事、卑詩省議員李燦明、李德明，均到場參加儀式，並表示祝賀。

朱展倫說，百年前來加淘金或修築加拿大太平洋鐵路的華人，不少選擇在新西敏定居，故稱爲「二埠」，使此次紀念地磚顯得格外有意義。地磚圖案是以「古松」、「仙鶴」爲主體；「仙鶴」寓意富貴吉祥，「古松」則代表常年蒼翠挺拔，不畏嚴寒風雪；早期華裔先僑處處遭受岐視及不平等待遇，但他們不屈不撓、勤撈拚搏的精神，恰如古松堅忍耐寒。

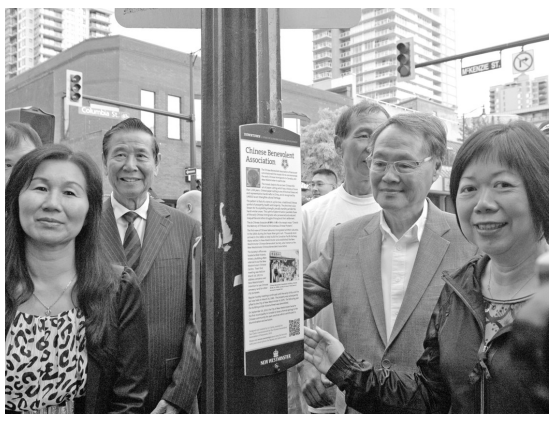
科特代市長表示，新西敏市府將設置不同主題的八塊紀念地磚，對華裔社群的人頭稅及歧視作出道歉的紀念地磚就是其中之一。他說，這有助於新西敏市社會、經濟的發展，及多元文化、多種族人群的融合。自2009年開始，市府經過社區諮詢，而後正式道歉，現在又有紀念地磚揭幕，未來還將籌建紀念公園，展覽華裔先僑文物，表達了充分的誠意及尊重，希望各族人民正視歷史，獲得華裔族群的諒解。

「古松仙鶴圖」紀念地磚由藝術家卡爾文（Liz Calvin）女士精心設計製作，地磚附近的電燈柱上還附有文字說明，記述華人移民加國，淘金兼修建鐵路，並在新西敏落地生根的事蹟；亦會講述新西敏市前「中華慈善會」對社群的貢獻，寓意承先啓後，不忘過去。

中國駐溫哥華總領館劉菲總領事表示，這是加國華裔值得自豪的一天，亦是全球華人值得銘記的一天。她說，「新西敏市政府做了一件『好』（good）事。」

舞獅現場助興，濃厚的中華特色引得不少路人駐足欣賞。

舞獅助興揭幕儀式。（呂寒攝）



眾僑領為地磚的文字說明揭幕。（呂寒攝）

議員來稿

全民公決解決不了大溫交通問題

隨着大溫地區未來人口不斷增長，居民和各市市政府將面對一方面要解決人流及物流運輸，另一方面又得維持都會區宜居環境的雙重挑戰。本省近年多項公共收費例如醫保、公車渡輪票價以至電費都不斷飆升，但省民薪酬卻原地踏步，令本省貧富鴻溝日益擴大。

乘客已無法負擔高昂的交通費，他們需要大溫局主政者提出有遠見的計劃來解決區內複雜的交通需要，即使這些計劃無法即時奏效，但長遠來說可爲大溫都會區帶來利益。

任何政府承諾要推展永續，高產能及良好的地區經濟，首先就要有良好的交通運輸系統，這系統不單要票價合理方便乘客，還可減少汽車使用量以更符合環保要求，最終減少塞車，提高區內運輸效率。由於人貨暢其流，區內居民可以有更多個人及家庭時間，還會吸引外來投資，同時技術勞工及專才也喜歡選擇在本地定居。

然而，負責本地公共交通的運輸聯線目前卻面臨資金短缺，以致素里市改善交通基建及服務計劃及溫哥華東區百老匯走廊計劃都舉步維艱，如果當局無法提出解決方案，下一步就會削減交通服務，而我們如果拿不出與聯邦政府相應的撥款，來自渥太華的撥款也會被削減。

省自由黨政府清楚表示不會和各市長討論一個改善大溫交通的可行計劃，直至省府透過全民公決，由省民來決定如何解決交通問題，大溫各市長一再反對自由黨這個未經深思熟慮的辦法，但省府卻拖慢腳步，刻意廢除由各市代表選舉產生的運聯管理機構，以省府自行委任的大溫都會局取而代之，剝奪了各市對運聯運作的話語權。

省自由黨政府過去處理大型計劃經常管理失當，優次不分。例如花費30億元建造連接高貴林及素里市的曼港橋，以及花費5億1千4百萬元的卑詩體育館維修工程都嚴重超出預算，卑詩水電局的西北輸電管線至今超支3億4千2百萬元，較原先預期價格高出八成四。

各市市長一直想與省府合作處理改善大溫交通的經費問題，因爲拖得愈久代價愈大，然而省府對各市長的願望卻置之不理。

擁有良好交通設施對維護地區居住環境，提升地區經濟能及永續發展至關重要，省府應取消有關改善大溫交通的全民公決，要盡快與各市代表開會，設法解決我們緊急的交通需求，這是所有大溫居民樂見的結果。

中國外銷紅木家具展售會
歡迎各界僑胞參觀選購
★ 由多倫多大中華家具藝品公司主辦 ★
地址：8091 Westminster Hwy., Richmond
(夾三號路列治文公衆市場斜對面，舖前大量停車位)
電話：604-362-1910
新科技的突破
傳統工藝的延續
天天展售
每日 10am-7pm
租約期滿，清倉大減價
特價再特價

Earn Your M.B.A. in Vancouver from a Global Institution
■ In the Heart of Downtown Vancouver
■ Attractive Scholarships Available for Qualified Students
■ Students Eligible to Apply for Waivable Courses
■ International Students are Eligible for Off-Campus and Post-Graduation Work Permits
■ Career Planning Services are Available
■ Option to Transfer to New York and Other Global Campuses
For details, visit:
nyit.edu/canada
or call 604.639.0942
email: vancouverinfo@nyit.edu
NYIT, 701 W. Georgia St., 17th floor, Vancouver

本那比麗晶廣場
二樓旺舖出租
麗晶二樓商場，希爾頓HILTON酒店
二樓通路必經點。268呎全裝修
適合SPA，美容，美甲等行業。
租金$2300/月。有意請電
778-861-3338查詢

維街夏日嘉年華 盼旺丁旺財

【明報專訊】溫市維多利亞街商業促進會（VDBIA）昨日舉行第三屆「多元文化夏日嘉年華」（2013 Summer Multicultural Festival），估計活動可吸引逾千人，有助於推銷本地社區，促進本地商業增長。

雖然有小雨，但民眾參與活動的熱情依然很高。（呂寒攝）

眾人為活動剪彩。（呂寒攝）

韓國傳統大鼓表演。（呂寒攝）

活動在維多利亞街（Victoria Dr.）夾東40街（E.40th Ave.）的路口舉行。維多利亞街商業促進會副會長鍾悅彬表示，今年已經是促進會連續第三年舉辦社區的「多元文化夏日嘉年華」，除為豐富本地社區活動外，促進會亦想借這個機會向廣大大溫地區居民宣傳維多利亞街的小型商業，包括飲食、日常購物等方面，從而帶動社區經濟。

加拿大聯邦國會議員楊蕭慧儀、戴偉斯（Don Davies）、卑詩省法務兼律政廳長蘇安彤（Susanne Anton）、溫哥華市議員鄧劍波、溫哥華教育局學務委員鄧立勤、胡慧儀等，均到場出席剪綵儀式，並致辭表示祝賀。

活動現場氣氛熱烈，多元文化藝術表演豐富多彩：韓國傳統大鼓演奏拉開序幕，緊接著是各民族特色舞蹈表演，有印度舞、夏威夷舞、中國舞、菲律賓舞、墨西哥舞等，中間還穿插有歌曲演唱。

除此之外，遊戲及抽獎活動亦必不可少。幸運輪盤、擊鼓傳遞等遊戲都讓民眾「滿載而歸」。還有不少熱情的民眾一早就在特定的攤位前排隊，等待抽獎。就算並無抽取到心水獎品，亦可領取紀念品。

鍾悅彬副會長說，希望明年可以得到市府的支持，將活動轉移至附近的瓊斯公園（Jones Park）。因為目前在公園舉辦此類活動，除需得到市府批准外，還要繳納600元費用，促進會目前的預算還無法支持這一活動。

今晚流星雨壯觀 追星族機不可失

【明報專訊】英仙座（Perseid）流星雨再度來臨，今明兩日天空如果晴朗，市民有機會在光害較少的地區，於凌晨見到每小時多達100顆的流星雨劃過天際。

溫哥華H.R. MacMillian太空中心執行總監阿普爾頓（Rob Appleton）表示，最適合觀看英仙座流星雨的時間為今明兩日的凌晨時分。

他建議市民前往較偏遠的地方觀賞以遠離光害，強調每小時將會有50至100顆流星降下，整晚皆能看到流星。

英仙座流星雨每年8月初至8月中皆可看到，因為當地球公轉進入Swift–Tuttle彗星所留下的殘留物群時，將會因為殘留物進入大氣層而摩擦起火成為流星。

根據美國太空總署（NASA）的資料顯示，英仙座流星雨的流星亮度可能與木星或金星相同，甚至更亮。

列市加殉堂 仲夏特賣日

【明報專訊】列治文加拿大殉道聖人天主堂（加殉堂）將於8月17日（星期六）上午10時至下午3時，舉辦本年度「仲夏特賣日」，會場有大量時款女裝、服飾、皮褸、盆栽、古董相機及攝影器材、美食，還有足底按摩治療及插花示範等，歡迎各界免費入場選購。

如有意租枱擺賣，（每張枱25元），請電604–272–5563與堂區秘書接洽。地址：5771 Granville Ave., Richmond。

卑詩原住民控渥京沒諮詢違憲
加中投資協議確認遇阻

赫帕卡薩思原住民周日在渥太華國會山集會，要求法庭阻止政府確認與中國簽署的《海外投資推廣及保護協議》。（加新社）

【明報專訊】加拿大與中國簽署投資協議，在國內遇到阻力。卑詩省赫帕卡薩思原住民（Hupacasath First Nation）入稟聯邦法院，控告渥京沒諮詢他們的小社區，要求法庭阻止政府確認那份投資協議。

聯邦政府去年9月與中國迅速簽署《海外投資推廣及保護協議》（Foreign Investment Promotion and Protection Agreement，簡稱FIPA），但雙方先要確認文件，協議才能生效。赫帕卡薩思原住民塞耶斯（Brenda Sayers）對加拿大廣播公司《新聞》說，聯邦政府同意「暫不確認協議，等候法庭程序」。

赫帕卡薩思原住民社區在卑詩省阿賓尼港（Port Alberni），共有5個保留區，人口接近300。

原住民小社區6月在聯邦法院說，《憲法法》（Constitution Act）第35章規定，聯邦政府必須諮詢原住民，該規定保護加拿大原住民簽訂協議的權利。

塞耶斯指出，投資協議一旦確認，中國投資者就會控制重要資產，例如控制23.2萬公頃屬地的煤礦。

協議程序涉及原住民，外國機構勘採資源，就會剝奪原住民談判權力。

塞耶斯說：「我們說聯邦政府未有諮詢。」

據悉，法庭最早8月底裁決，但聯邦政府律師辯稱諮詢規定不適用本案。

國際貿易部長法斯特（Ed Fast）的發言人赫斯尼（Rudy Husny）的書面聲明說：「協議包含其他條約都有的例外，即為特定產業及活動所保持的政策彈性，包括原住民可以享受的權利、優惠。」

聯邦政府說，渥京與中國簽署投資協議，「在中國投資的加拿大人可得更大保障，並可促進國內就業和經濟增長」。

聯邦新民主黨反對目前形式的協議，指其有頗多漏洞，對加拿大弊多於利。投資協議不需國會辯論，新民主黨大表不滿。

大溫地區天氣預測

今天	8/13 (二)	8/14 (三)	8/15 (四)
晴	晴	晴	多雲
16–23℃	15–23℃	15–23℃	16–22℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	14 – 24	多雲
愛蒙頓	16 – 24	雷暴
溫尼辟	11 – 24	雨
多倫多	16 – 24	晴間雨
渥太華	15 – 25	雷暴
滿地可	17 – 25	晴
三藩市	13 – 19	晴
洛杉磯	17 – 26	晴
紐約	22 – 27	雷暴
香港	27 – 33	雷暴
台北	28 – 36	晴
北京	23 – 35	晴
上海	26 – 35	晴
廣州	25 – 37	晴間雨
新加坡	25 – 31	晴間雨
東京	25 – 33	晴
悉尼	9 – 22	晴
倫敦	13 – 22	晴間雨